

Table of contents

Summary

Sommaire

Acknowledgements

1 INTRODUCTION

- 1.1 Key concepts
 - 1.1.1 Language policy
 - 1.1.2 Structure, agency and language policy
 - 1.1.3 Contradictory teacher perceptions and practices as chronic ambivalence
 - 1.1.4 An ethnographic, (socio)linguistic case study
- 1.2 Thesis structure

2 LITERATURE REVIEW OF LANGUAGE POLITICAL RESEARCH

- 2.1 Chronological overview of LPP theory and research
 - 2.1.1 Early LPP theory and scholarship (1960s-1970s)
 - 2.1.2 Departure from purported ideological neutrality (1970s-1980s)
 - 2.1.3 Development of Critical Language Policy (1990s-2000s)
 - 2.1.4 Development of Ethnography of Language Policy (2000s-now)
 - 2.1.5 Summarising conclusion
- 2.2 Ethnographic language political research in education
 - 2.2.1 Hegemonic ideologies in language policy in education
 - 2.2.2 Teacher agency in educational language political research
 - 2.2.3 Summarising conclusion

3 RESEARCH QUESTIONS, METHODOLOGY, AND DATA

- 3.1 Research questions
- 3.2 A linguistic ethnographic case study
- 3.3 Data collection
- 3.4 Methods and data
- 3.5 Conclusion

4 THE POLYGLOT SCHOOL, A BRUSSELS DUTCH-MEDIUM SECONDARY SCHOOL WITH A MULTILINGUAL PROJECT

- 4.1 Context: Dutch-medium education in Brussels
 - 4.1.1 Belgium's division on linguistic and territorial grounds
 - 4.1.2 Language and education in the Brussels Capital Region

- 4.1.3 Language policy in Dutch-medium education
- 4.2 Setting: The Polyglot School
 - 4.2.1 A Dutch-medium, Brussels secondary school with a diverse pupil composition
 - 4.2.2 The Polyglot School's unique, multilingual pedagogical project
- 4.3 Summarising conclusion

5 ETHNOGRAPHIC BACKGROUND

- 5.1 Participants
 - 5.1.1 The pupils of class 2G
 - 5.1.2 The teachers at TPS
- 5.2 General observations
 - 5.2.1 French as the default language among class 2G's pupils
 - 5.2.2 Pupils' perceptions vis à vis Dutch proficiency
 - 5.2.2 Pupils' perceptions vis à vis French proficiency
 - 5.2.3 Teachers' perceptions of their pupils' language skills
 - 5.2.4 Teachers' perceived and practical responses in class
 - 5.2.5 Teachers' responses in the hallways and on field trips
- 5.3 Conclusion

6 THE POLYGLOT SCHOOL'S DECLARED LANGUAGE POLICY

- 6.1 Declared language policy
 - 6.1.1 Language political intentions at the school-level
 - 6.1.2 Language political intentions in communication with parents
 - 6.1.3 Language political intentions oriented towards pupils
 - 6.1.4 Discussion
- 6.2 Signs at TPS
 - 6.2.1 Dutch-only signs
 - 6.2.2 Non-Dutch and bi- and multilingual signs
 - 6.2.3 Discussion
- 6.3 Conclusion

7 PERCEIVED LANGUAGE POLICIES AT THE POLYGLOT SCHOOL

- 7.1 Teachers investing in multilingualism
 - 7.1.1 Investments in TPS' declared language policy and multilingual project
 - 7.1.2 Investments in pupils' use of other languages
 - 7.1.3 Investments in teachers' use of other languages
- 7.2 Teachers rejecting multilingualism

- 7.2.1 Rejections of TPS' declared language policy and multilingual project
- 7.2.2 Problematisations of pupils' use of other languages
- 7.2.3 Problematisations of teachers' use of other languages
- 7.3 Discussion
- 7.4 Conclusion

8 PRACTICED LANGUAGE POLICIES AT THE POLYGLOT SCHOOL

- 8.1 Teachers investing in multilingualism
 - 8.1.1 Tolerating, allowing and accepting pupils' use of French
 - 8.1.2 Prompting and encouraging pupils' use of their French skills
 - 8.1.3 Teachers' use of French in pedagogical interactions
 - 8.1.4 Teachers' use of French in non-pedagogical interactions
- 8.2 Teachers problematising multilingualism
 - 8.2.1 Recasting, translating, and otherwise flagging pupils' French contributions
 - 8.2.2 Eliciting corrections and otherwise prompting pupils to reformulate
 - 8.2.3 Providing metalinguistic commentary
 - 8.2.4 Language learner-oriented feedback
 - 8.2.5 Repetitions, modifications and responding less amicably to French
- 8.3 Discussion
- 8.4 Conclusion

9 CONCLUSION

- 9.1 Literary, methodological, and contextual backdrop
 - 9.1.1 Monolingualism, linguistic diversity, policy in education
 - 9.1.2 Studying language policy ethnographically
 - 9.1.3 Language policy in context
- 9.2 Language policy at The Polyglot School
 - 9.2.1 Declared language policy
 - 9.2.2 Perceived and practiced language policies
- 9.3 Final thoughts
- 9.4 Limitations and avenues of extension

Bibliography

Appendix A: E-mail to schools

Appendix B: Information for teachers

Appendix C: Teachers' informed consent

Appendix D: Class 2G's daily schedule